

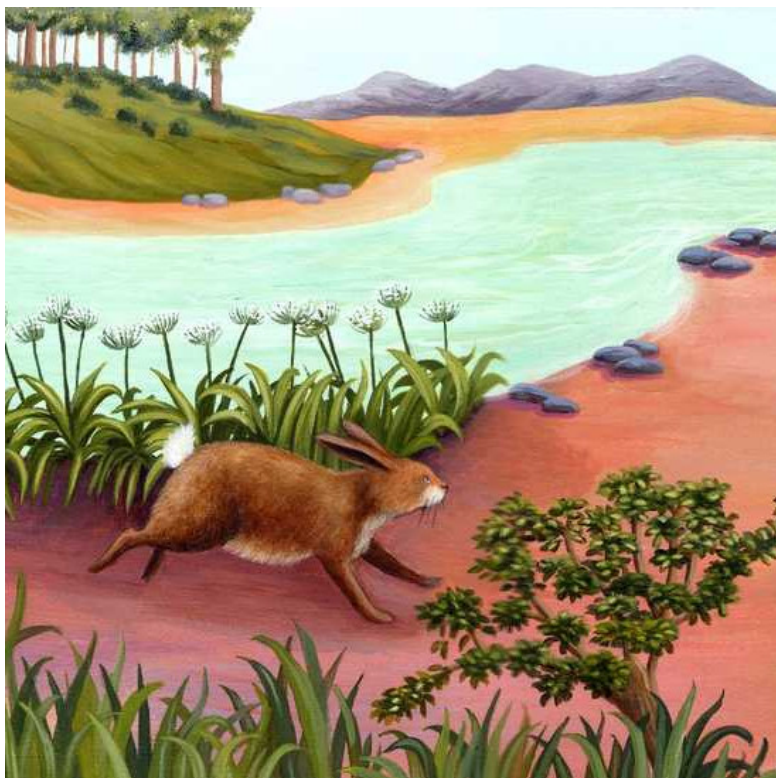
# چرا گرگدن مو نداشت

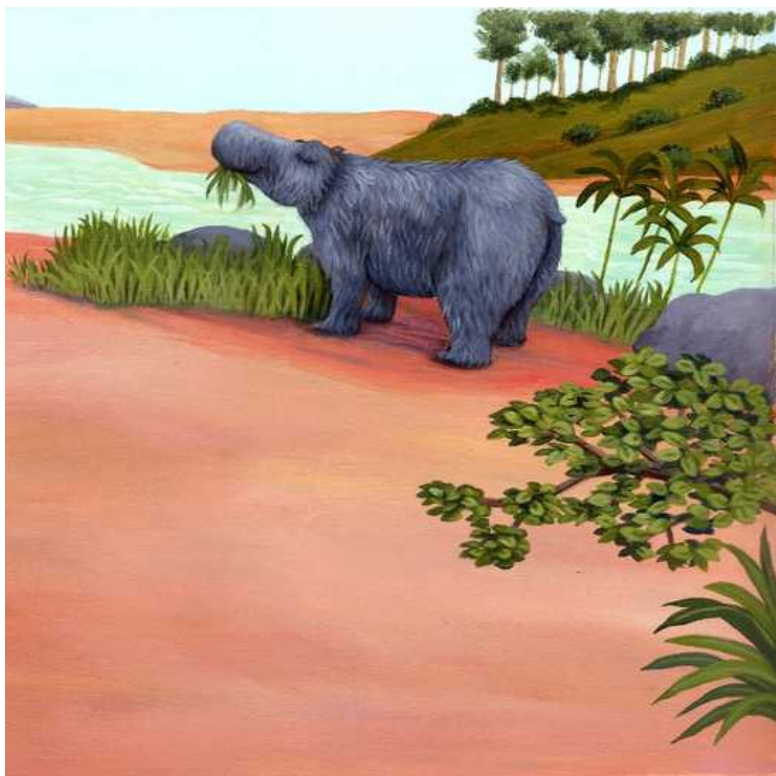


- ✎ Basilio Gimo, David Ker
- 👤 Carol Liddiment
- 💬 Marzieh Mohammadian Haghighi
- 🗣️ persisk
- 📊 nivå 2



یک روز، خرگوش داشت کنار رودخانه راه می‌رفت.





گَرگَدَن هَم بَرایِ قَدَم زَدَن وَ خورَدَن مِقْداری عَلفِ سَبزِ  
دِلپَذیرا نجا بود.



کَرگَدَن خَرگوشی را که آنجا بود نَدید وَ اِتفاقی رویِ پایِ  
خَرگوش ایستاد. خَرگوش شروع به جیغ جیغ کردنِ سَرِ  
کَرگَدَن کرد، “هی تو کَرگَدَن! مُتَوَجِّه نیستی که رویِ پایِ مَن  
ایستاده ای؟”



گرگدن از خرگوش عذرخواهی کرد، "من خیلی متاسفم. من تو را ندیدم. خواهش می‌کنم من را ببخش!" ولی خرگوش گوش نمی‌داد و سرِ گرگدن داد زد و گفت "تو از عمد این کار را کردی! یک روز، خواهی دید! تو باید تاوانِ این کارت را بدهی."

خَرگوش رَفَت تا آتَش پيدا كُنْد وَگُفَت، "بُرو، وَقْتِي كِه كَرگَدَن  
اَز آب بِيرون اَمَد تا عَلف بِخورد، او را بِسوزان. او روي مَن پا  
گُذاشت!" آتَش پاشُخ داد، "هيچ مُشكلي نِيست، خَرگوش  
جان، دوستِ مَن، مَن آنچه را كِه تو خواستي انجام مي دَهَم."





بَعْدًا، كَرَّكَدَن دَاشْت دُور آذ رُودخَايَه عَلف مِي خُورَد كِه نَاگَهَان،  
آتش او را فَرَا كَرِفْت. آتش زَبَانِه كَشِيْد. شُعْلِه هَايِ آتش شُرُوع  
بِه سوزَانْدَنِ موهَايِ كَرَّكَدَن كَرْدَنْد.



کَرگَدَن شُرُوعِ بِهِ گَرِبِه کَرْد وَبِه سَمَتِ آبِ دَوید. تَمَامِ مَوهائِش  
بِا آتَشِ سُوخْتِه بُوْد. کَرگَدَن بِه گَرِبِه کَرْدَنَش اِدَامِه دَاد وَگُفَت،  
“مَوهائِ مَن دَر آتَشِ سُوخْت! هَمِه یِ مَوهائِ مَن کَنِدِه شُد!  
مَوهائِ قَشَنگَم!”



خَرگوش خوشحال بود از اینکه موهایِ گرگدن سوخته بود. و  
تا امروز به خاطرِ ترس از آتش، گرگدن هیچوقت دورتر از آن  
رودخانه نرفته است.





# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

چرا گرگدن مو نداشت

Skrevet av: Basilio Gimo, David Ker

Illustret av: Carol Liddiment

Oversatt av: Marzieh Mohammadian Haghighi

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons  
[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).